



# БИЛТЕН

ГРАДА ТРЕБИЊА

**АВГУСТ  
2020**



Импресум:

„Градски билтен“ је електронски информатор Градске управе града Требиња. Излази мјесечно. Билтен припрема Канцеларија за са јавношћу

Адреса:  
Вука Караџића бр. 2  
Требиње 89 101  
Босна и Херцеговина

Ел. пошта:  
[grad@trebinje.rs.ba](mailto:grad@trebinje.rs.ba)  
Телефон:  
+387 59 273 460  
Факс:  
+387 59 260 742  
<http://www.trebinje.rs.ba>



### САДРЖАЈ:

- Потписани уговори о стипендирању и са преосталих 50 студената
- Селектор ватерполо селекције Србије у посјети Требињу
- За унапређење практичне наставе у требињским школама 130.000 КМ
- Градоначелник Ћурић са породицом Карађорђевић
- Млади у акцији уређења излетишта на Ублима
- Атлетичари на пријему код Ћурића
- Градска управа обезбиједила бесплатне уџбенике за основаце из социјално осјетљивих категорија
- Почеле преображенске свечаности – Сајам меда и вина и изложбе у част крсне славе
- Град Требиње и Саборни храм прослављају крсну славу
- Састали се Ћурић и Додик – Граде се аеродром и нова болница
- Преображенском литијом и концертом под платанима завршена прослава крсне славе
- Почели бесплатни тренинзи пливања – Градоначелник посјетио пливаче
- Град обезбиједио подршку РС Удружењу пензионера Града Требиња
- Упркос ситуацији са корона вирусом, Град подржао лица која започињу бинис средствима од 215 хиљада КМ
- Градоначелник Требиња Мирко Ћурић разговарао са министром просвјете Наталијом Тривић
- Отвара се Прони Омладински клуб у Требињу
- Град Требиње и Фондација Хелветас потписали споразум о јачању капацитета и веза између привреде и образовања
- Све спремно за почетак школске године

## Потписани уговори о стипендирању и са преосталих 50 студената



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић потписао је данас уговоре о стипендирању са преосталих 50 студената првог циклуса студија.

Претходно је Ђурић у петак потписао уговоре о стипендирању са 50 студената, како би се испоштовале превентивне епидемиолошке мјере услијед пандемије вируса корона.

Из буџета Града ће ове године бити стипендирано укупно 100 студената.



Ђурић је раније рекао да је важно подржати студенте, те навео да ће стипендије бити исплаћиване у складу са

пуњењем буџета у наредних 10 мјесеци у износима од 100 КМ до 250 КМ.

## Селектор ватерполо селекције Србије у посјети Требињу



Ватерполо репрезентација Србије након отварања затвореног базена у Требињу вршиће припреме у нашем граду, а у част отварања овог спортског комплекса српска селекција ће у њему одиграти пријатељски меч, договорено је након састанка градоначелника Мирка Ђурића и селектора ватерполо репрезентације Србије Дејана Савића.

Ђурић је истакао да су Савић и његови сарадници из Ватерполо савеза Србије дали пуну подршку афирмацији не само водених, већ свих спортова који се играју у Требињу.

„То нам је веома важно, посебно када подршка долази од спортских великана какав је господин Савић“, навео је Ђурић.

Он је истакао да ће Спортско друштво „Леотар“ и Спортско привредно друштво „Раднички2 из Крагујевца у наредном периоду потписати меморандум о сарадњи.

Селектор ватерполо репрезентације Србије и прослављени ватерполиста Дејан Савић рекао је му је веома драго што је дошло до овог договора.



„Волим Требиње, волим Републику Српску. Видимо се“, навео је Савић.

Осим Савића, састанку у требињској Градској управи присуствовали су и члан Управног одбора Ватерполо савеза Србије и прослављени ватерполиста Југослав Васовић и предсједник Спортског друштва „Раднички“ из Крагујевца Срећко Отовић.

### За унапређење практичне наставе у требињским школама 130.000 КМ



У Требињу је данас потписан споразум о сарадњи града са швајцарском организацијом „Хелветас“ о пројекту унапређења практичне наставе у секторима угоститељства, туризма, електроенергетике и обраде метала, чија је вриједност 130.000 КМ.

Међу потписницима споразума су Агенција за развој малих и средњих предузећа Требиње, требињска Привредна комора, Центар средњих школа и Техничка школа.

Директор Агенције Дражен Бошковић оцијенио је овај пројекат као важан за град Требиње, истакавши да је ријеч о ефикасном повезивању привреде и образовања.

Он је навео да је донатор пројекта Фондација „Хелветас Моја будућност“, а

реализатор Агенција у сарадњи са градом који ће суфинансирати 30 одсто.

Бошковић је истакао да су два најбитнија сегмента пројекта – процес измјене наставних програма у двије стручне школе у Требињу – Техничкој школи и Центру средњих школа, те набавка опреме за ове двије средње стручне школе, односно опремање кабинета за извођење практичне наставе.

Он је нагласио да у процесу измјене наставних програма учествују привредни субјекти са својим приједлозима како унаприједити постојеће наставне планове и програме у ове двије школе.

**„Бенефит ће, прије свега, имати ученици који похађају практичну наставу, али исто тако и привредни субјекти који ће за те ученике који заврше средње стручно образовање заиста имати квалитетан кадар да у датом моменту могу и потраживати и запослити квалитетну радну снагу“,** рекао је Бошковић новинарима у Требињу.

Представник Фондације „Хелветас Моја будућност“ Свен Доминковић, који је и менаџер овог пројекта, рекао је да ће се кроз пројекат који се односи на формално образовање дати рјешење да компаније добију потребну радну снагу, али и оне треба да се укључе у процес измјене планова и практичне наставе.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић поновио је да ће град учествовати у пројекту са 30 одсто, истакавши да је битно што је привреда директно укључена.

**„Ово ће бити један филтер да процијенимо ко је тај ко стварно жели запослење, ко су ти привредници који желе радника оспособљеног за рад“,** рекао је Ђурић.

Директор Центра средњих школа из Требиња Недељка Илијић истакла је да ће

ове године, захваљујући фондацији „Хелветас Моја будућност“ и граду Требињу, проширити опремање кабинета за смјерове кувар и туристички техничар.

Директор Техничке школе Дарко Ракић рекао је да су потписивањем овог споразума дефинисане неке активности које треба да се ураде у наредном периоду, али и оне које су већ урађене.

Он је додао да је већ урађена ревизија наставних планова и програма за два циљана занимања у Техничкој школи, а то је електричар и техничар цнц технологија, за шта је добијена подршка фондације „Хелветас“ и Градске управе који су издвојили значајна средства за набавку опреме за наредну школску годину.

### Градоначелник Ђурић са породицом Карађорђевић



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић састао се данас са њиховим краљевским височанствима принцом Филипом и принцезом Даницом Карађорђевић.

Градоначелник и принчевски пар састали су се у башти хотела „Платани“ гдје су Карађорђевићи одсјели и гдје бораве током свог годишњег одмора, који са својим сином принцом Стефаном проведе у Требињу.

Ђурић им је пожелио добродошлицу и захвалио им се што су одлучили да свој

годишњи одмор проведу у Требињу и Републици Српској, истичући поштовање које краљевска породица Карађорђевић има у овим крајевима.

Принц Филип изразио је захвалност на срдечној добродошници и топлим пријему, нагласивши дивљење према љепоти Требиња и свим туристичким потенцијалима које овај град нуди.

Градоначелник Ђурић и принц Филип разговарали су и о потенцијалним пројектима у области културе и његовања традиције на којима би заједно радили са циљем јачања заједнице и унапређењу туристичких потенцијала града Требиња.

### Млади у акцији уређења излетишта на Ублима



Поводом Међународног дана младих, данас се педесетак младих из нашег града окупило на Зубачким Ублима и уредили простор у овом требињском излетишту.

Младе су посјетили и градоначелник Требиња Мирко Ђурић и замјеник градоначелника Слађана Скочајић.

„Ово са правом зову плућа Требиња, али изузетно ми је драго да су млади из нашег града осјетили потребу да буду од велике користи свом граду и уређењем и чишћењем овог излетишта показали велику одговорност. Ми из градске администрације



учинићемо све да ово излетиште још више приближимо Требињцима а реновирањем планинарског дома учињен је велики корак ка стварању услова за угодан боравак на „Зубачким Ублима“, рекао је градоначелник Ђурић.

Још један велики корак биће довођење воде до популарног излетишта, поручено је данас на Ублима.

Међу младима добро расположење и енергија. Александар Бодирога, један од учесника ове еколошке акције, истиче да су пред њима нови планови и нове акције.

„У најскорије вријеме радићемо на уређењу излетишта на Студенацу. Користимо прилику да се захвалимо градоначелнику и градској управи који су до сада много помогли младима у Требињу“, каже Бодирога.

Генерална скупштина Уједињених нација је 1999. године донијела одлуку да се 12. август обиљежава као Међународни дан младих, а овогодишња тема је „Ангажовање младих за глобално дјеловање“.

Међународни дан младих настоји подићи свијест о правним економским, социјалним, образовним, културним и свим осталим питањима с којима се сусрећу млади људи широм свијета.

## Атлетичари на пријему код Ђурића



Градоначелник Мирко Ђурић уприличио је данас пријем за чланове атлетских клубова „Леотар“ и „Требиње“ који су остварили запажене резултате на протеклом сениорском првенству БиХ.

Ђурић је истакао да је са атлетским клубовима договорено да сви реквизити за тренирање убудуће буду смјештени на стадиону у Полицама, те да ће бити купљено и професионално копље за власника државног рекорда у бацању копља Вањи Спаић.

„Имали смо одређених потешкоћа око реквизита, али смо данас све договорили и ријешили све недоумице“, навео је Ђурић.

Он је честитао свим учесницима пријема на изванредним резултатима које су постигли.

Атлетичарка Вања Спаић захвалила се Ђурићу и Градској управи на пријем, те навела да је посебно радосна што је добила дозволу да трениге за бацање копља убудуће ради на требињском стадиону.

„Колеге ће добит реквизите за тренирање који су раније набављени и то је најбоља ствар овог састанка“, рекла је Спаићева.



Тренер Атлетског клуба „Требиње“ Драган Томић рекао је да је овај пријем још један доказ да је требињска Градска управа препознала значај атлетике као једног од базичних спортова.

### **Градска управа обезбиједила бесплатне уџбенике за основаце из социјално осјетљивих категорија**



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић уручио је данас комплете школских уџбеника, које је Градска управа обезбиједила за основце из социјално осјетљивих категорија.

Уџбеници су набављени за 28 ученика основних школа од трећег до девог разреда, за које је, у сарадњи са требињским основним школама и Центром за социјални рад, процијењено да им је ова врста помоћи потребна.

Ђурић је појаснио да је ријеч о школарцима који нису обухваћени постојећим програмима Владе – која је ове године бесплатне уџбенике обезбиједила за све ученике првог и другог разреда, те одређене социјално осјетљиве категорије основаца свих разреда.

„Град је за набавку ових уџбеника издвојио око 4.000 КМ. Порука је да ће Градска управа и убудуће бити ту да подржи, у

случају да директори процијене да постоји још неко коме би наша помоћ била неопходна – а кључно је да се ови проблеми рјешавају системски“, казао је Ђурић.

### **Почеле преображенске свечаности – Сајам меда и вина и изложбе у част крсне славе**



Сајмом меда и вина који је данас послеподне отворен у градском парку почеле су, Преображенске свечаности, поводом светог Преображења Господњег, славе града и Саборног храма.

У Требиње су стигли излагачи из Херцеговине, са Романије и из Крагујевца.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић је поручио да је у овој ситуацији изазваној епидемијом вируса корона најбитније да се манифестација не прекида.

**„У свим приликама је најважније да будемо заједно, да будемо сложни. Наши произвођачи меда и вина су препознатљиви у цијелом свијету и надам се да ће убудуће овај сајам бити још бројнији“,** истакао је он.





Организатори Сајма меда и вина су „Аграрни фонд“ и Град Требиње.

Преображенске свечаности у Требињу вечерас су настављене отварањем двије изложбе и то изложбе фотографија Јована Видаковића у Културном центру и изложбе слика Милорада Ђоровића у Музеју Херцеговине.

Видаковићеве фотографије настале су у оквиру пројекта „Живот на граници БиХ/ЦГ-Старе стазе безвременог наслеђа и традиције“, а обухватиле су културно-историјско благо у четири града – Требињу, Билећи, Плужинама и Никшићу.

Видаковић је истакао да су изложене 34 фотографије.

Изложбу је отворио предсједник Скупштине Града Драгослав Бањак.



У Музеју Херцеговине приказане су слике професора Милорада Ђоровића поводом

десет година од његове смрти и 25 година од оснивања Академије ликовних умјетности.

Замјеник градоначелника Требиња Слађана Скочајић истакла је да је Ђоровић, осим оснивања требињске Академије, успио и да направи основ за стварање младих професора

**„Одласком са животне сцене Ђоровић није нестао, јер је он је опусом ликовних дјела иза себе побољшао наш универзум и за себе обезбиједио незаборав“**, истакла је Скочајићева.

Декан АЛУ Веселин Брковић је рекао да је Милорад Ђоровић био први декан Академије и дуго времена и једини професор.

Брковић је био студент академика Ђоровића, а након тога дуго времена и његов сарадник и упознат је са многим појединостима из његовог сликаровог живота и рада.

**„Нама остаје да чувамо успомене на наше учитеље и да наставимо наш заједнички задатак да посвећеним и стручним радом допринесемо једног система вриједности који ће омогућити бољи животни амбијент у нашем граду и Републици Српској“**, рекао је Брковић.

Изложба је отворена до 18. септембра.

## Град Требиње и Саборни храм прослављају крсну славу



Градоначелник Мирко Ђурић рекао је да Градска управа гради амбијент и претпоставке како би Требиње било препознато као мјесто отворених перспектива и великих развојних могућности.



Ђурић је током обраћања на свечаној сједници Скупштине града поводом крсне славе Града Требиња и Саборног храма – Светог преображења Господњег рекао да је вирус корона својеврсно искушење у коме се се требало одредити према култури, спорту, привреди, социјалним програмима.

„Оно што смо урадили је да смо наставили све да подржавамо у складу са ситуацијом

у којој се налазимо, али да нам је и даље најбитније здравље“, рекао је Ђурић.

Он је истакао да је Требиње на правом путу јер је то мјесто у које се радо долази, али и остаје.

„Последњих дана многи туристички градови нам завиде зато што смо препуни туриста, али то је захваљујући свим грађанима Требиња, јер су они заједно са нама из Градске управе направили такав амбијент да Требиње погодује свима“, навео је Ђурић.

Требиње је данас, навео је Ђурић, постао сигуран град за све његове грађане, истичући да је започео преображај „који смо најављивали у свим областима живота и рада“.

„Морам да истакнем да се велики број пројеката остварио и остварује уз издашну помоћ и изванредну сарадњу са владама Српске и Србије“, казао је Ђурић.

Према његовим ријечима, увјерен је да су сви претходни успјеси резултат позитивне атмосфере и превазиђених подјела из ранијег периода.

„Требиње је отворило врата и свима пружа шансу. Свако онај ко доноси нове идеје, нову креативност, нова рјешења и нови капитал има нашу безрезервну подршку“, поручио је Ђурић.

Градоначелник је нагласио да посебно радује чињеница да је Требиње данас град у коме си види и осјећа нова енергија и ново хтјење.

„Зато ову крсну славу доживљавамо као личну инвентуру, као окретање себи и добру у нама, као поглед у будућност, као преображење, наду и спасење“, казао је Ђурић.

Он је рекао да је због тренутне епидемиолошке ситуације овогодишње



обилежавање Светог преображења организовано у ужем кругу људи.



Свечаној сједници претходило је полагање цвијећа на Споменик браниоцима Требиња од 1991. до 1996. године, те Света аргијересјка литургија у Саборном храму са ломљењем славског колача.

### Састали се Ђурић и Додик – Граде се аеродром и нова болница



Требиње би требало да добије нову болницу, чија ће градња почети наредне године – најавилу су данас српски члан Предсједништва БиХ Милорад Додик и градоначелник Требиња Мирко Ђурић, након састанка у Градској управи.

„Изградња болнице у капацитету који је потребан за овај град и регију би требало да почне идуће године и Влада Српске ће

одобрити аранжман у износу од 30 милиона КМ“, казао је Додик, који је на крсну славу града и саборног храма посјетио Градску управу у Требињу.

Градоначелник Ђурић је напоменуо да за овај пројекат Градска управа посљедњих неколико мјесеци интензивно ради на изради пројектне документације.

Додик је подсетио да је Влада Србије већ кренула у **реализацију пројекта аеродрома у Требињу**, који ће „битно промијенити комуникацијски карактер овог подручја и дати нову развојну шансу Требињу и Херцеговини“.

Српски члан Предсједништва БиХ је истакао да ће Влада Српске обезбиједити и средства за **изградњу источне обилазнице** у Требињу, за **изградњу пута од Чемерна према Фочи** већ је резервисано почетних 15 милиона КМ а у изради је и пројектна документација, док радови на **рехабилитацији пута Требиње – Љубиње** увелико трају.

„Припадам онима који мисле, знају и тврде да се успјех у политици мјери само по томе – шта сте оставили иза себе“, казао је Додик.

Он је казао да се „Требиње данас препознаје као перспективна заједница која је у посљедње четири године значајно промијенила своје лице“, захваљујући и подршци институција Републике Српске и Србије, али и *веома иновативној* градској управи, иза које је *много осмишљених пројеката које сад копирају друге заједнице у Српској*.

Подршка градској управи у Требињу и градоначелнику Ђурићу ни убудуће неће изостати, поручио је српски члан Предсједништва БиХ

„Конекција локалних власти и републичких институција је оно што треба наставити, а никакав авантуризам неког мандата од



прошлих година не требају Требињцима“, истакао је Додик.

Додик је подсетио да у Требиње долази већ 15 година на Преображење, дан кад се на југу Српске окупљају пријатељи овог града.

## Преображенском литијом и концертом под платанима завршена прослава крсне славе



Требиње је данас прославило крсну славу града и саборног храма – Свето Преображење Господње.

Након вечерњег богослужења у саборном храму Светог преображења Господњег, више хиљада Требињаца и гостију нашег града у молитвеном ходу прошло је градским улицама до Трга слободе, гдје су славске честитке окупљенима упутили епископ захумско-херцеговачки и

приморски Димитрије и будимљанско-никшићки Јоаникије.

### Чувајмо нашу дјецу

Владика Димитрије поручио је да сваки пут *сабрани око празника изнова разазнајемо да је највећа и врхунска љепота овога свијета очовјечени људски лик нашега Хрисита Спаситеља*, те да је та љепота уједно и шанса, могућност и позив – на преображење и свјетлост.

Ту свјетлост *најбоље свједоче наша дјеца и њихова невиност и чистота срца*, рекао је владика Димитрије поручивши суграђанима – *да морамо чувати нашу дјецу и младе људи, који су наша будућност, наше спасење и могућност да се преобразимо на боље.*

Нажалост, додао је владика, *данас се и факултети завршавају преко везе и без труда, тако се и посао добија а новац често зарађује на непоштен начин* – запитавши се: *шта то остављамо дјечи и и какав примјер њима дајемо.*

Не смијемо, додао је владика Димитрије, ни да их осуђујемо када нас напусте и оду у друге земље, гдје све њихове вриједности које понесу одавде неко други препознаје.

„А овдје то ми нисмо препознали, заправо нисмо препознали – нашу будућност. Ми много олако те људе, свим оним што им приказујемо и шта им свједочимо – тјерамо од нас. Дај Боже да тако не буде више и да ми дамо примјер свима, а посебно нашој дјечи и младим људима, да им је овдје мјесто и да је овај град и ова земља мјесто у којем је могућ живот“, поручио је владика захумско-херцеговачки.

### Ми смо једно срце и једна душа

Владику будимљанско-никшићког **Јоаникија** Требињци су поздравили дугим аплаузом и узвицима „Не дамо светиње“, а велики транспарент са

истом поруком подршке вечерас је био и на зидинама Старог града.

Владика је рекао да Требиње, нарочито на овај велики празник, свједочи да је *град свјетлости*, те захвалио Требињцима и Херцеговцима на великој подршци *својој браћи у Црној Гори* у одбрани светиња.

„Кроз историју смо дијели и добро и зло. Ова искушења код нас су донијела и нешто добро – јединство свих оних који љубе своју вјеру, своје светиње и своју браћу, нашу културу, традицију и све оно на чему стојимо“, казао је владика Јоаникије.

Он је истакао да му је била велика жалост када је Свети Василије прошле јесени опходио Никшић, а када је власт Црне Горе *ставила рампу* да Херцеговци и народ Светог Василија не може да дође.

„Покушали су да ставе ту рампу између Требиња и Никшића и никада се пониженије нисам осјећао него када сам видио да због тога народ из Херцеговине није могао да дође Светом Василију – и због тога тражим од вас опростај“, казао је владика Јоаникије.

Владика је рекао да је закон о слободи вјероисповијести у Црној Гори *дискриминаторски* и *антицивилизацијски* и да је он својеврсни напад на нашу историју, културу и памћење.

„Ми смо вашу братску подршку дубуко осјећали и она нас је кријепила. Ми смо један народ, једна вјера, једна традиција, култура и једно срце и душа. То су потврдили наши преци, то потврђујемо ми сада и то ће потврдити наша покољења у будућности. Никаква рампа не може да нас подијели“, казао је владика Јоаникије.

Прослава крсне славе града и саборног храма завршена је концертом филмске и популарне класичне музике, који су испод

стољених платана извели професори Музичке школе Требиње.

## Почели бесплатни тренинзи пливања – Градоначелник посјетио пливаче



**Након једномјесечне паузе, као најаву за четврту сезону Школе спорта – уз подршку Града Требиња и у сарадњи са Јавном установом „Базени Требиње“ и Пливачким и ватерполо клубом „Леотар“ – Спортско друштво „Леотар“ и ове године организује бесплатне тренинге пливања за дјецу основних школа.**

Тренинзи пливања су почели данас а за сада се за Школу спорта пријавило око 40 кандидата. Из Спортског друштва „Леотар“ кажу да с почетком школске године очекују још кандидата.

Секретар Спортског друштва „Леотар“ **Велибор Брњош** каже да је до сада кроз програм Школе спорта прошло преко три стотине основаца и да из године у годину постоји велика заинтересованост дјецe и родитеља за овај програм.

Градоначелник Требиња **Мирко Ђурић** посјетио је данас тренинг младих пливача на олимпијском базену на Бањама.

**„Школа спорта из године у годину показује своју оправданост и школа пливања је још једна значајна**



активност коју реализују. **Морамо – а то нам је приоритет – да водимо рачуна о здрављу наших најмлађих, али и да поштујемо прописане мјере безбједности**”, рекао је градоначелник Требиња.

Тренер младих пливача **Стефан Бован** каже да сваке године преко трдесеторо дјеце научи да плива. Нека дјеца у школи пливања већ знају пливати и тренери са њима раде на техникама, док буде и дјеце која немају никакво пливачко искуство и за учење им је потребно око мјесец дана.

Након припремне фазе у виду свакодневних тренинга на базену „Бање”, овогодишња Школа спорта званично почиње са радом 1. септембра, а тренинзи ће као и до сада бити организовани у спортској дворани „Милош Мрдић”.

**Сви тренинзи ће бити организовани у складу са препорученим мјерама заштите од вируса корона.**

**Школу спорта ће и даље водити професори физичког васпитања, тренери и стручна лица са вишегодишњим искуством, а бесплатна опрема и реквизити за рад ће и ове године биће обезбијеђени за све уписнике.**

Пројекат Школа спорта је започет 2017. године и од тада се организују различите активности, између осталог и одласци на такмичења.

## Град обезбиједио подршку РС Удружењу пензионера Града Требиња



Након спроведеног јавног позива, градоначелник Требиња Мирко Ђурић данас је потписао уговор о додјели средстава удружењу пензионера „Република Српска – Удружење пензионера Града Требиње”.

Уговор је у име удружења потписао предсједник Мирко Милојевић који је данас исказао захвалност Граду и градоначелнику Требиња:

„Захваљујем градоначелнику за разумијевање и ову подршку, посебно када се узму у обзир околности у којима су се наши пензионери нашли због пандемије коронавируса,” рекао је Милојевић.

Градоначелник Требиња је истакао да је Град и раније пружао подршку удружењима пензионера, али да је то ове године посебно важно јер су старија лица, односно пензионери, теже погођени ситуацијом због короне.

„Ми смо увијек настојали да пружимо подршку пензионерима кроз редовна буџетска средства, али и када нам се обрате појединачно за помоћ. Имамо пуно разумијевање за њихове потребе, па смо и ове године, упркос ситуацији са коронавирусом, удружењима пензионера





додијелили средства по јавном позиву за финансирање пројеката из области бриге о старима," рекао је градоначелник.

Република Српска – Удружење пензионера Града Требиња ће дозначена средства утрошити кроз три пројекта која се односе на лијечење и подршку болесним и тешко покретним пензионисаним лицима, као и на унапређење квалитета живота пензионера у Требињу.

### **Упркос ситуацији са корона вирусом, Град подржао лица која започињу бинис средствима од 215 хиљада КМ**



Градоначелник Требиња Мирко Ђурић потписао је данас уговоре са корисницима који су ове године учествовали у јавном позиву за програм самозапошљавања Града Требиња.

Уговори су потписани са 27 лица која ће у наредном периоду започети сопствени бизнис, за што је из градског буџета издвојено 215.000 конвертибилних марака.

Градоначелник Требиња је истакао да, упркос пандемији коронавируса, Град настоји обезбиједити средства за подршку у области привреде кроз различите програме, а један од њих је и програм самозапошљавања.

**„На овај позив су се одазвали људи који су имали идеје о покретању сопственог бизниса, а након тога је требало урадити бизнис план, последије чега су стручњаци у Агенцији за развој малих и средњих предузећа одлучивали да ли су те идеје проводљиве и да ли заинтересовани могу испратити пројекат до краја”,** рекао је градоначелник Требиња.

По овом програму, корисници су могли добити средства и до 15.000 КМ, а висина средстава зависила је од бизнис идеје и бизнис плана.

**„Ово је до сада највећи износ новца, али ово су храбри људи који су спремни да улажу у себе и сопствени посао, али и у град Требиње”,** истакао је градоначелник.

Зора Бокун, која ће се бавити кројачком дјелатношћу, каже да без помоћи Града Требиња радњу не би ни отворила:

**„Да нема ове подршке не бих почињала посао. Новац ћу уложити у половне машине, јер тако могу обезбиједити више машина, дио у потребан материјал и нешто мало новца у опремање простора”,** рекла је Бокун.

Миљан Топаловић, који отвара фирму елоксираних браварије у Требињу, такође је задовољан подршком Града, а средства ће уложити, како каже, у опрему и машине.

## Градоначелник Требиња Мирко Ђурић разговарао са министром просвјете Наталијом Тривић



Министар просвјете и културе Републике Српске Наталија Тривић изјавила је данас у Требињу да су све школе на подручју источне Херцеговине спремне за нову школску годину.

Она је навела да су представници Републичке управе цивилне заштите већ посјетили школе на подручју Требиња и дезинфиковали све просторе како би били чисти за школарце.

Тривићева је истакла да је у систему образовања Српске око 130.000 ученика и око 17.000 запослених, због чега је ентитет и прописао епидемиолошке препоруке и мјере.

„Ђаци ће заједно са наставницима боравити у школама дневно око два часа, тако је направљен распоред организације наставе, а слободно вријеме као и до сада проводиће у локалној заједници. Уколико будемо сви као појединци одговорни и поштовали препоручене мјере, које се ни по чему не разликују од оних које су и до сада прописиване, сви заједнички ћемо утицати да буду минимални услови за појављивање вируса корона у школама“, рекла је Тривићева.

Она је навела да су сви упознати о мјерама и препорукама и да се сви организацијски и технички припремају у складу са тим.

„Важно је нагласити да ће се сви капацитети школа и локалне заједнице у константној сарадњи, али и у комуникацији са Министарством просвјете и културе заправо организовати на начин да пратимо цијелу ситуацију и да видимо да ли се све мјере које су препоручене поштују са почетком наставе“, рекла је Тривићева.

Она је напоменула да ресорно министарство води рачуна да се инвестира у школе, а ову годину, сходно епидемиолошкој ситуацији, усмјерило је у санирање свих санитарних чворова у свим школама Републике Српске.

„Сви ученици морају имати једнаке услове, из тог разлога инвестирано у санитарне чворове и купатила свих школа у Републици Српској што ће бити спремно са 1. септембром“, рекла је Тривићева.

Градоначелник Требиња Мирко Ђурић истакао је да, када је ријеч о почетку школске године, сви требају узети максимално учешће, те да је град Требиње и у претходном периоду са директорима школа предузимао мјере.

„Програме које смо у претходном периоду спроводили опет настављамо да спроводимо и за наредну школску годину. Са превозницима у Требињу смо договорили да се превоз усклади са школским часом, да ђаци не би чекали дужи период без превоза да би се вратили кући“, рекао је Ђурић.

Директор Основне школе „Јован Јовановић Змај“ Дарко Јегдић поновио је да су све школе у источној Херцеговини спремне за почетак школске године, те да ће се поступати у складу да препорукама Института за јавно здравство, ресорног

Министарства и Републичког педагошког завода.

Он је истакао да су кроз сарадњу са градом и ресорним Министарством успјешно реализовали пројекат ограђивања школског дворишта, те да су аплицирали за пројекте реконструкције игралишта поред фискултурне сале и гријања у фискултурној сали који ће бити реализовани у наредном периоду.

„Одобрена су средства за пројекат учионице на отвореном – љетње учионице, и мислим да ће то користити свим ученицима наше школе“, рекао је Јегдић.

## Отвара се Прони Омладински клуб у Требињу



Градоначелник Требиња Мирко Ћурић и генерални менаџер ПРОНИ Центра за омладински развој из Брчког Јасмина Јашаревић потписали су данас Меморандум о сарадњи – с циљем отварања ПРОНИ Омладинског клуба у Требињу.

Према ријечима генералног менаџера Јасмина Јашаревића ПРОНИ Омладински клубови имају за циљ понудити системско рјешење за младе, њихов развој и укључивање у друштвени живот.

„Имамо преко 30 ПРОНИ омладинских клубова у БиХ. Простор за младе људе, гдје

ће своје слободно вријеме да проведу на креативан, забаван и едукативан начин, који доприноси и њима и њиховој локалној заједници, да комуницирају са другим младима људима, да учествују у разним и да сами креирају пројекте. Да промовишу омладинску политику, активизам, волонтеризам, међународну сарадњу и слободно вријеме младих, као и здраве животне стилове“, рекао је Јашаревић.

Он је истакао да је данашњи споразум о сарадњи везан за опремање простора потребном опремом са отварање омладинског клуба.

„Ријеч је о средствима од 8.000 до 10.000 КМ, а читава идеја је подржана кроз БХРИ иницијативу“, закључио је Јашаревић.

Градоначелник Требиња Мирко Ћурић рекао је да овај меморандум о сарадњи значи и доградња омладинске политике у овом граду.

„Обавеза Града Требиња је да обезбиједи адекватан простор. Заједнички циљ је да се пријави што више младих људи, који имају добре идеје, да што мање времена проводе на оним мјестима, која нису популарна, него да проводе у разним организацијама, које имамо на подручју града Требиња. Заједно можемо у наредном периоду да наступамо као партнери или носиоци одређених пројеката, било да је у питању прекогранична сарадња или неки други пројекти унутар БиХ. Град Требиње у буџету има ставке које подржавају све пројекте за све категорије“, навео је Ћурић.

Катарина Пудар, студент и полазник Прони академије је потврдила да ће тај клуб бити нешто ново у Требињу, а да има за циљ да што више младих људи прође обуку за писање пројеката и унапређење живота младих на подручју града.



## Град Требиње и Фондација Хелветас потписали споразум о јачању капацитета и веза између привреде и образовања



**Градоначелник Требиња Мирко Ђурић потписао је данас Споразум о сарадњи са Фондацијом „Хелветас – Моја будућност“ према коме се дефинишу начини унапређења веза између привреде и образовања, као и механизми за јачање капацитета практичне наставе у сектору хотелијерства, туризма, електро-енергетском сектору и сектору обраде метала.**

Осим Града Требиња, потписници споразума су и Агенција за развој малих и средњих предузећа Града Требиња, Подручна привредна комора Требиње, Центар средњих школа и Техничка школа Требиње.

Стране су се обавезале на сарадњу у смислу координисаног укључивања привреде у област образовања, посебно када је ријеч о уписној политици у средњим школама и стручном усмјеравању на локалном нивоу.

Град Требиње ће са Фондацијом Хелветас и осталим потписницима споразума ојачати везу између образовања и локалне привреде, унаприједити систем практичне

наставе у сектору угоститељства и туризма, електро-енергетском и сектору обраде метала у Требињу, чиме ће се проширити могућности за запошљавање ученика стручних школа те истовремено осигурати квалификовани кадар потребан локалној привреди.

Споразумом су дефинисане заједничке активности попут анализе потреба локалне привреде и израде приједлога уписне политике, различитих обука наставника и ментора за практичну наставу у локалним предузећима, „know-how“ размјене, студијске посјете у земљи и иностранству, као и набавка релевантне опреме за средње стручне и Техничку школу.

Набавка опреме за школе биће финансирана од стране Фондације Хелветас у износу од 50.000 КМ и Града Требиња у износу од 20.000 КМ.

У оквиру споразума, предвиђене су и ревизије наставног програма у средњим стучним школама, као и приједлози за њихове измјене.

Циљ сарадње је јачање кадровских и привредних капацитета у локалној заједници, и то кроз стратешко усмјеравање, школовање и обуку оног кадра који може одговорити на потребе савременог тржишта.

## Све спремно за почетак школске године



**Градоначелник Требиња Мирко Ђурић састао се данас са директорима све три основне школе на коме је закључено да је све спремно за почетак школске 2020/21 године.**

Ђурић је истакао да ће до уторка из средстава града бити обезбијеђене маске за све ученике основних школа у Требињу.

Он је рекао да је град финансирао и 3.000 свесака за основце, тако да ће сваки ученик основне школе добити свеску у којој су обиљежја Републике Српске, града Требиња, химна Републике и распоред часова.

Он је додао да ће градски превоз бити усклађен са часовима ученика у основним и средњим школама.

„Надамо се да неће бити никаквих проблема, да ће сваки ђак имати превоз на вријеме. Молимо за разумијевање, како ђака тако и родитеља јер сви смо на неки начин овдје да покажемо максималну одговорност али и стрпљење“, навео је Ђурић.

Директор Основне школе „Вук Караџић“ Александар Вукановић каже да су све три основне школе спремне за почетак нове

школске године, да су обављене све припреме и спремно дочекују ученике првог септембра.

„Направили смо распореде по смјенама, припремили смо учионице, нове распореде с обзиром на то да смо се морали припремити у овој ситуацији“, рекао је Вукановић и додао да ће се придржавати свих упутстава и препорука.

Вукановић је додао да је претпоставка да се дјеца неће у школи разбољети, као и да се стичу сви услови да до заразе не дође у школи, тако да је шанса за тако нешто минимална.

„Предузимамо све мјере, обезбиједили смо сва хигијенска средства, све су учионице, холови, просторије у којима ученици бораве детаљно очишћене и дезинфиковане. У случају да дјеца која су стигла са заразном буду уочена у школи имамо правило да ту дјецу изолујемо у једну учионицу до доласка родитеља, одакле ће бити упућена код породичног љекара“, навео је Вукановић.

Директор Основне школе „Свети Василије Острошки“ Милорад Надаждин је истакао да је препорука Министарства да се часови физичког васпитања одржавају искључиво напољу на теренима, уколико то временски услови дозвољавају, а у супротном часови ће бити одржани у кабинетима по групама.

Поводом скорог почетка нове школске године, Полицијска управа Требиње реализује акцију „Заштитимо дјецу у саобраћају“ са циљем безбједног учешћа дјеце школског узраста у саобраћају.